

JUHLAPYHÄT / STÖRRE HELGER

JUHANNUS 2011

Torstai 23.6.	Arkivuorot
Juhannusaatto 24.6.	L-vuorot klo 13 saakka
Juhannuspäivä 25.6.	Ei liikennöidä
Sunnuntai 26.6.	S- ja SS -vuorot

JOULULIIKENNE 2011

Jouluaatto 24.12.	Lauantaivuorot klo 13 saakka
Joulupäivä 25.12.	Ei liikennöidä
Tapaninpäivä 26.12.	S- ja SS -vuorot

VUODENVAIHDE 2011–2012

Uudenvuodenaatto 31.12.	Lauantaivuorot
Uudenvuodenpäivä 1.1.2012	S- ja SS -vuorot

PÄÄSIÄINEN 2012

Kiirastorstai 5.4.	Arkivuorot
Pitkäperjantai 6.4.	S-vuorot
Lauantai 7.4.	L-vuorot
I pääsiäispäivä 8.4.	S-vuorot
II pääsiäispäivä 9.4.	S- ja SS -vuorot

MIDSOMMAR 2011

Torsdagen 23.6	Vardagsturer
Midsommaraftonen 24.6	Lördagsturer t.o.m kl. 13
Midsommardagen 25.6	Ingen trafik
Söndagen 26.6.	S- och SS-turer

JULTRAFIKEN 2011

Julaftonen 24.12	Lördagsturer t.o.m. kl. 13
Juldagen 25.12	Ingen trafik
Annandag jul 26.12	S- och SS-turer

ÅRSSKIFTET 2011–2012

Nyårsaftonen 31.12	Lördagsturer
Nyårsdagen 1.1.2012	S- och SS-turer

PÅSKEN 2012

Skärtorsdagen 5.4	Vardagsturer
Långfredagen 6.4	S-turer
Lördagen 7.4	L-turer
Påskdagen 8.4	S-turer
Annandag påsk 9.4	S- och SS-turer

MERKKIEN SELITYKSET

M–S	= joka päivä
M	= maanantaisin
Ti	= tiistaisin
K	= keskiviikkoisin
To	= torstaisin
P	= perjantaisin
L	= lauantaisin
S	= sunnuntaisin ja pyhäpäivinä
SS	= sunnuntaisin ja pyhäpäivinä, kahden tai useamman pyhän sattuessa peräkkäin ajetaan vain viimeisenä
Koulu 1	= Sipoon peruskoulun koulupäivinä (sivu 21)
Koulu 2	= Pornaisten peruskoulun koulupäivinä (sivu 28)
Koulu 3	= Porvoon peruskoulun koulupäivinä (sivu 21)
Koulu 4	= Järvenpään peruskoulun koulupäivinä (sivu 21)
Koulu 5	= Mäntsälän peruskoulun koulupäivinä (sivu 27)
+	= vain kouluvuoden aikana
++	= vain koulujen kesäloman aikana
+++	= koulujen lomapäivinä
X	= pysähtyy ao. paikkakunnalla
T	= tarvittaessa ao. paikkakunnan kautta
	= autonvaihto
—	= auto ei käy paikkakunnalla
th	= tienhaara
ras	= rautatieasema

TECKENFÖRKLARINGAR

M–S	= varje dag	
M	= måndagar	
Ti	= tisdagar	
K	= onsdagar	
To	= torsdagar	
P	= fredagar	
L	= lördagar	
S	= söndagar och helgdagar	
SS	= söndagar och helgdagar; vid flera helgdagar i följd trafikeras linjen dock endast den sista helgdagen	
Koulp 1	= Sibbo grundskolas skoldagar	(sida 21)
Koulp 2	= Borgnäs grundskolas skoldagar	(sida 28)
Koulp 3	= Borgå grundskolas skoldagar	(sida 21)
Koulp 4	= Träskända grundskolas skoldagar	(sida 21)
Koulp 5	= Mäntsälä grundskolas skoldagar	(sida 27)
+	= endast under skolarbetet	
++	= endast under skolornas sommarlov	
+++	= endast skolornas lov dagar	
X	= stannar vid behov	
T	= vid behov via denna ort	
	= bussbyte	
└	= bussen kör inte via orten	
vgs	= vägskäl	
jvgstn	= järnvägsstation	

SISÄLLYSLUETTELO

Taulukko

1. Nikkilä–Helsinki
2. Kerava–Nikkilä–Söderkulla–Itäkeskus–Helsinki
3. Helsinki–Nikkilä–Paippinen–Järvenpää
4. Helsinki–Nikkilä–Pornainen–Mäntsälä
5. Helsinki–Nikkilä–Hinthaara–Porvoo
6. Porvoo–Nikkilä / Pornainen–Järvenpää
7. Jokimäki / Monninkylä–Pornainen–Järvenpää
8. Porvoo–Pornainen–Halkia–Pihlajamäki
9. Mäntsälä–Järvenpää–Hyrylä–Helsinki
10. Nikkilä–Pornainen–Hinthaara–Kilpilahti
11. Kilpilahti–Nikkilä–Kerava
12. Nikkilä–Söderkulla–Box
13. Nikkilä–Söderkulla–Kitö
14. Nikkilä–Söderkulla–Eriksnäs–Kalkkiranta
15. Nikkilä–Immersby–Söderkulla–Eriksnäs–Gumbostrand
16. Nikkilä–Box–Kitö
17. Söderkulla–Helsinki
18. Porvoo–Söderkulla–Helsinki
19. Helsinki–Söderkulla–Eriksnäs–Kalkkiranta
20. Helsinki–Söderkulla–Box–Kitö

LYHENTEET

koulukes.	= koulukeskus
linja-autoas.	= linja-autoasema
E. Paippinen	= Etelä-Paippinen
P. Paippinen	= Pohjois-Paippinen
Kuninkaanm.	= Kuninkaanmäki
It. Jokipuisto	= Itäinen Jokipuisto

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tabell

1. Nickby–Helsingfors
2. Kervo–Nickby–Söderkulla–Östra centrum–Helsingfors
3. Helsingfors–Nickby–Paipis–Träskända
4. Helsingfors–Nickby–Borgnäs–Mäntsälä
5. Helsingfors–Nickby–Hindhår–Borgå
6. Borgå–Nickby / Borgnäs–Träskända
7. Jokimäki / Monby–Borgnäs–Träskända
8. Borgå–Borgnäs–Halkia–Pihlajamäki
9. Mäntsälä–Träskända–Hyrylä–Helsingfors
10. Nickby–Borgnäs–Hindhår–Sköldvik
11. Sköldvik–Nickby–Kervo
12. Nickby–Söderkulla–Box
13. Nickby–Söderkulla–Kitö
14. Nickby–Söderkulla–Eriksnäs–Kalkstrand
15. Nickby–Immersby–Söderkulla–Eriksnäs–Gumbostrand
16. Nickby–Box–Kitö
17. Söderkulla–Helsingfors
18. Borgå–Söderkulla–Helsingfors
19. Helsingfors–Söderkulla–Eriksnäs–Kalkstrand
20. Helsingfors–Söderkulla–Box–Kitö

FÖRKORTNINGAR

Kungsb.	= Kungsbacka
N. Paipis	= Norra Paipis
S. Paipis	= Södra Paipis
Östra c	= Östra centrum

1 NIKKILÄ–HELSINKI NICKBY–HELSINGFORS

Linja / linje	776	763K	763	764
	M-P	M-P	M-P	M-P
Nikkilä / Nickby	05.50	06.00	06.30	06.50
It. Jokip. / Östanåparken	05.45	06.05	06.35	
Jokivarsi	06.00		06.45	07.00
Kuninkaanm. / Kungsb.		06.20		
Helsinki / Helsingfors	06.30	06.50	07.20	07.35

Linja / linje	776	760K	780	764
	M-L	M-P	M-P	M-P
Nikkilä / Nickby	07.00	07.15	07.40	07.50
It. Jokip. / Östanåparken	06.50	07.10	07.35	07.55
Jokivarsi	07.10		07.50	08.05
Kuninkaanm. / Kungsb.		07.30		
Helsinki / Helsingfors	07.45	08.05	08.25	08.45

Linja / linje	760K	776	763	760K
	M-P	M-P	M-L	M-P+
Nikkilä / Nickby	08.20	08.40	09.00	09.20
It. Jokip. / Östanåparken	08.15	08.30	09.05	09.25
Jokivarsi		08.50	09.15	
Kuninkaanm. / Kungsb.	08.35			09.40
Helsinki / Helsingfors	09.05	09.20	09.45	10.10

Linja / linje	762 / 765	776	780
	M-P	L	M-P
Nikkilä / Nickby	10.00	10.00	10.45
It. Jokip. / Östanåparken	10.05	09.55	
Jokivarsi	10.15	10.10	10.55
Kuninkaanm. / Kungsb.			
Helsinki / Helsingfors	10.45	10.45	11.25

1 NIKKILÄ–HELSINKI NICKBY–HELSINGFORS

Linja / linje	763	776	760K	760
	M-L	M-S	M-P	L
Nikkilä / Nickby	11.25	12.10	13.00	13.00
It. Jokip. / Östanåparken	11.30	12.00	13.05	13.05
Jokivarsi	11.40	12.20		13.15
Kuninkaanm. / Kungsb.			13.20	
Helsinki / Helsingfors	12.10	12.50	13.50	13.45

Linja / linje	762	764K	763	760K
	M-P	M-L	M-PS	M-L
Nikkilä / Nickby	13.25	14.00	14.35	15.15
It. Jokip. / Östanåparken	13.30	14.05	14.40	15.10
Jokivarsi	13.40		14.50	
Kuninkaanm. / Kungsb.		14.20		15.30
Helsinki / Helsingfors	14.10	14.50	15.20	16.05

Linja / linje	776	776K	776	763
	M-L	M-P+	S	M-L
Nikkilä / Nickby	15.45	16.10	16.10	17.10
It. Jokip. / Östanåparken	15.35	16.00	16.00	17.15
Jokivarsi	15.55		16.20	17.25
Kuninkaanm. / Kungsb.		16.25		
Helsinki / Helsingfors	16.25	16.55	16.50	17.55

Linja / linje	776	763 / 764	776	763
	M-L	M-PS	M-L	M-L
Nikkilä / Nickby	18.00	19.00	20.05	21.45
It. Jokip. / Östanåparken	17.50	19.05	20.00	21.50
Jokivarsi	18.10	19.15	20.15	22.00
Kuninkaanm. / Kungsb.				
Helsinki / Helsingfors	18.40	19.45	20.45	22.25

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

Ruuhka-aikana ajoaika voi olla 5 - 15 minuuttia ilmoitettua pidempi /
Under rusningstid kan körtiden vara 5 - 15 minuter längre än angivet.

1 HELSINKI–NIKKILÄ HELSINGFORS–NICKBY

Linja / linje	763K	760	760K	763
	M–P	M–P	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	07.05	07.35	08.05	08.35
Kuninkaanm. / Kungsb.	07.30		08.30	
Jokivarsi		08.00		09.00
It. Jokip. / Östanåparken	07.50	08.15	08.50	09.15
Nikkilä / Nickby	07.55	08.20	08.55	09.20

Linja / linje	776K	764	776	763K
	M–L	M–L	M–L	M–P
Helsinki / Helsingfors	09.05	10.05	11.05	11.35
Kuninkaanm. / Kungsb.	09.30			12.00
Jokivarsi		10.30	11.30	
It. Jokip. / Östanåparken	09.55	10.45	11.50	12.15
Nikkilä / Nickby	09.50	10.50	11.45	12.20

Linja / linje	760	776	763K
	M–L	M–S	M–P+
Helsinki / Helsingfors	12.05	13.05	13.25
Kuninkaanm. / Kungsb.			13.50
Jokivarsi	12.30	13.30	
It. Jokip. / Östanåparken	12.45	13.50	14.05
Nikkilä / Nickby	12.50	13.45	14.10

Linja / linje	760	776	763
	M–L	M–L	M–L
Helsinki / Helsingfors	14.20	15.05	15.25
Kuninkaanm. / Kungsb.			
Jokivarsi	14.45	15.30	15.50
It. Jokip. / Östanåparken	15.05	15.55	16.05
Nikkilä / Nickby	15.00	15.50	16.15

1 HELSINKI–NIKKILÄ HELSINGFORS–NICKBY

Linja / linje	776	764	776K	780	763 / 764
	M-P	M-P	M-P	M-L	M-PS
Helsinki / Helsingfors	15.50	16.05	16.20	16.35	17.05
Kuninkaanm. / Kungsb.			16.45		
Jokivarsi	16.20	16.35		17.00	17.35
It. Jokip. / Östanåparken		16.45	17.15	17.15	17.45
Nikkilä / Nickby	16.40	16.55	17.10	17.20	17.50

Linja / linje	776	760K	764	776	776
	M-L	M-P	M-L	S	M-L
Helsinki / Helsingfors	17.35	18.05	18.35	19.05	19.20
Kuninkaanm. / Kungsb.		18.30			
Jokivarsi	18.00		19.00	19.30	19.45
It. Jokip. / Östanåparken	18.20	18.45	19.15	19.50	20.05
Nikkilä / Nickby	18.15	18.50	19.20	19.45	20.00

Linja / linje	763	763	763	763	760K
	S	M-P	M-L	M-L	LS ¹⁾
Helsinki / Helsingfors	20.05	20.20	21.20	22.40	01.20
Kuninkaanm. / Kungsb.					01.45
Jokivarsi	20.30	20.45	21.45	23.05	
It. Jokip. / Östanåparken	20.40	20.55	21.55	23.15	02.00
Nikkilä / Nickby	20.45	21.00	22.00	23.20	02.05

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

1) = Perjantain ja lauantain sekä lauantain ja sunnuntain välisenä yönä / Natt mellan fredag - lördag och lördag - söndag

Ruuhka-aikana ajoaika voi olla 5 - 15 minuuttia ilmoitettua pidempi / Under rusningstid kan körtiden vara 5 - 15 minuter längre än angivet.

2 KERAVA–NIKKILÄ–SÖDERKULLA– ITÄKESKUS–HELSINKI KERVO–NICKBY–SÖDERKULLA– ÖSTRA CENTRUM–HELSINGFORS Linja / Linje 950

Kouluvuoden aikana / Under skolåret 16.8.2011–2.6.2012

	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P
Kerava ras. / Kervo jvgstn	-	-	07.25	08.25	09.25	10.25	11.25
Talma	-	-	07.30	08.30	09.30	10.30	11.30
Nikkilä / Nickby, Enter	06.20	06.40	07.50	08.50	09.40	10.40	11.40
Söderkulla	<u>06.35</u>	<u>06.55</u>	-	-	<u>09.55</u>	<u>10.55</u>	<u>11.55</u>
Söderkulla	06.35	07.05	-	-	10.05	11.05	12.05
Itäkeskus / Östra centrum	06.50	07.25	-	-	10.25	11.25	12.25
Helsinki / Helsingfors	07.20	08.00	-	-	10.50	11.50	12.50

	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P
Kerava ras. / Kervo jvgstn	12.15	13.15	-	14.15	-
Talma	12.20 _{Y3}	13.20 _{Y3}	-	14.20 _{Y3}	-
Nikkilä / Nickby, Enter	12.40	13.40	14.15	14.40	15.15
Söderkulla	<u>12.55</u>	<u>13.55</u>	14.35	<u>14.55</u>	15.35
Söderkulla	13.05	14.05	14.40	15.05	15.35
Itäkeskus / Östra centrum	13.25	14.25	15.00	15.25	15.55
Helsinki / Helsingfors	13.50	14.50	15.25	15.50	16.20

	M-P	Koulu	M-P	M-P	M-P	M-P
Kerava ras. / Kervo jvgstn	15.15	-	16.50	18.45	20.00	21.15
Talma	15.20	-	16.55	18.50	20.05	21.20
Nikkilä / Nickby, Enter	15.35	16.10	17.10	19.05	20.20	21.35
Söderkulla	-	<u>16.25</u>	<u>17.25</u>	19.20	20.35	21.50
Söderkulla	-	16.35	17.35	-	-	-
Itäkeskus / Östra centrum	-	16.55	17.55	-	-	-
Helsinki / Helsingfors	-	17.20	18.20	-	-	-

Y1 = Neulasniityn kautta / Via Barrängen

Y2 = Vuoro jatkaa tarvittaessa Neulasniittyyn ja Kotimäentielle / Turen körs vid behov till Barrängen och Kotimäkvägen.

Y3 = Vuoro ajetaan Mårsbackantietä pitkin / Turen körs längs Mårsbackavägen.

Reitti: Keravan rautatieasema - Porvoontie - Talmankaari - Martinkyläntie - Nikkiläntie - Iso Kyläntie - Brobörentie - Söderkullantie - Amiraalantie - Uusi Porvoontie
Rutt: Kervo järnvägsstation - Borgåvägen - Mårtensbyvägen - Nickbyvägen - Stora Byvägen - Brobölevägen - Söderkullavägen - Amiralvägen - Nya Borgåvägen

Huom! Bussi ei kulje Nikkilän linja-autoaseman kautta.

Obs! Bussen kör inte via Nickby busstation.

Porvoon Liikenne Oy – Borgå Trafik Ab

2 HELSINKI-ITÄKESKUS-SÖDERKULLA- NIKKILÄ-KERAVA HELSINGFORS-ÖSTRA CENTRUM- SÖDERKULLA-NICKBY-KERVO

Kouluvuoden aikana / Under skolåret 16.8.2011–2.6.2012

	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P	Koulu1
Helsinki / Helsingfors	-	-	-	07.40	08.45	-
Itäkeskus / Östra centrum	-	-	-	08.00	09.05	-
Söderkulla	-	-	-	08.25	09.25	-
Söderkulla	06.55	07.15	-	08.25	09.25	-
Nikkilä / Nickby, Kuntala	07.08	07.40	-	08.45	09.45	-
Nikkilä / Nickby, Sockeng.	07.08	07.50 ^{Y1}	08.30	-	-	08.55 ^{Y1}
Talma	07.15	08.05	08.40	-	-	09.25
Kerava ras. / Kervo jvgstn	07.25	08.25	08.50	-	-	-

	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P
Helsinki / Helsingfors	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00
Itäkeskus / Östra centrum	09.20	10.20	11.20	12.20	13.20
Söderkulla	09.45	10.45	11.45	12.45	13.45
Söderkulla	09.55	10.55	11.55	12.55	13.55
Nikkilä / Nickby, Kuntala	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10
Nikkilä / Nickby, Sockeng.	10.10	11.10	12.10	13.10	I
Talma	10.15	11.15	12.20	13.20	14.20
Kerava ras. / Kervo jvgstn	10.25	11.25	12.30 ^{Y2}	13.30 ^{Y2}	14.30 ^{Y2}

	M-P	M-P	M-P	M-P	M-P
Helsinki / Helsingfors	14.00	-	-	-	-
Itäkeskus / Östra centrum	14.20	-	-	-	-
Söderkulla	14.45	-	-	-	-
Söderkulla	14.55	-	18.10	19.25	20.40
Nikkilä / Nickby, Kuntala	15.10	-	18.25	19.40	20.55
Nikkilä / Nickby, Sockeng.	I	16.25 ^Y			
Talma	15.20	I	18.35	19.50	21.05
Kerava ras. / Kervo jvgstn	15.30	16.45 ^Y	18.45	20.00	21.15

- Y = Linja 953 Keravan kautta Talmaan / Linje 953 via Kervo till Talma
 Y1 = Neulasniityn kautta / Via Barrängen
 Y2 = Vuoro jatkaa tarvittaessa Neulasniittyyn ja Kotimäentielle / Turen körs vid behov till Barrängen och Kotimäktivägen.
 Y3 = Vuoro ajetaan Mårsbackantietä pitkin / Turen körs längs Mårsbackavägen.

Reitti: Uusi Porvoontie - Söderkullantie - Brobölintie - Iso Kylätie - Nikkiläntie - Martinkyläntie - Satotalmantie - Talmankaari - Martinkyläntie - Porvoontie - Keravan rautatieasema

Rutt: Nya Borgåvägen - Söderkullavägen - Brobölevägen - Stora Byvägen - Nickbyvägen - Mårtensbyvägen - Satotalmavägen - Tallmobägen - Mårtensbyvägen - Borgåvägen - Kervo järnvägsstation

Huom! Bussi ei kulje Nikkilän linja-autoaseman kautta.

Obs! Bussen kör inte via Nickby busstation.

2 KERAVA–NIKKILÄ–SÖDERKULLA– ITÄKESKUS–HELSINKI KERVO–NICKBY–SÖDERKULLA– ÖSTRA CENTRUM–HELSINGFORS Linja / Linje 950

Kouluvuoden aikana / Under skolåret 16.8.2011–2.6.2012

	L+	L+	L+	L+	L+	L+
Kerava ras. / Kervo jvgstn	09.45	11.00	12.15	14.15	15.30	16.45
Talma	09.50	11.05	12.20	14.20	15.35	16.50
Nikkilä / Nickby, Enter	10.05	11.20	12.35	14.35	15.50	17.05
Söderkulla	▼ 10.20	11.35	12.50	14.50	16.05	17.20

	L+	L+	L+	L+	L+	L+
Söderkulla	09.10	10.25	11.40	13.40	14.55	16.10
Nikkilä / Nickby, Enter	09.25	10.40	11.55	13.55	15.10	16.25
Talma	09.35	10.50	12.05	14.05	15.20	16.35
Kerava ras. / Kervo jvgstn	▼ 09.45	11.00	12.15	14.15	15.30	16.45

Reitti: Keravan rautatieasema - Porvoontie - Talmankaari - Martinkyläntie - Nikkiläntie - Iso Kylätie - Brobölentie - Söderkullantie - Amiraalintie - Uusi Porvoontie
Rutt: Kervo järnvägsstation - Borgåvägen - Mårtensbyvägen - Nickbyvägen - Stora Byvägen - Brobölevägen - Söderkullavägen - Amiralsvägen - Nya Borgåvägen

Huom! Bussi ei kulje Nikkilän linja-autoaseman kautta.

Obs! Bussen kör inte via Nickby busstation.

Porvoon Liikenne Oy – Borgå Trafik Ab

2 KERAVA / KERVO–NIKKILÄ / NICKBY–SÖDERKULLA–HELSINKI / HELSINGFORS

Koulujen kesäloma-aikana 6.6.–15.8.2011
Under skolornas sommarlov 6.6.–15.8.2011

	M–P	M–P	M–P	M–P
Kerava / Kervo	-	-	07.00	08.30
Nikkilä / Nickby, Enter	06.20	06.50	07.15	08.45
Söderkulla	<u>06.35</u>	<u>07.05</u>	-	-
Itäkeskus / Östra centrum	06.55	07.25	-	-
Helsinki / Helsingfors	07.20	07.55	-	-

	M–P	M–P	M–P	M–P
Kerava / Kervo	10.25	14.00	15.00	16.50
Nikkilä / Nickby, Enter	10.40	<u>14.15</u>	<u>15.15</u>	17.10
Söderkulla	10.55	14.40	15.35	17.25
Itäkeskus / Östra centrum	-	14.55	15.55	-
Helsinki / Helsingfors	-	15.20	16.15	-

	M–P	M–P	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	-	-	07.40	08.45
Itäkeskus / Östra centrum	-	-	08.00	09.05
Söderkulla	-	07.15	08.25	09.25
Nikkilä / Nickby, Kuntala	07.15	07.30	<u>08.45</u>	09.45
Kerava / Kervo	07.30	-	09.00	-

	M–P	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	-	-	-
Itäkeskus / Östra centrum	-	-	-
Söderkulla	10.55	-	-
Nikkilä / Nickby, Kuntala	11.10	14.15	15.15
Kerava / Kervo	11.25	14.30	15.30

Porvoon Liikenne Oy – Borgå Trafik Ab, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy

Reitti: Uusi Porvoontie - Söderkullantie - Brobölintie - Iso Kylätie - Nikkiläntie - Martinkyläntie - Porvoontie - Keravan rautatieasema

Rutt: Nya Borgåvägen - Söderkullavägen - Brobölevägen - Stora Byvägen - Nickbyvägen - Märtenbyvägen - Borgåvägen - Kervo järnvägsstation

Bussinvaihto Kuntalan ja lukion pysäkeillä. Kävely Nikkiläntie pysäkillä / pysäkillä. / Bussbyte vid Sockengårdens och finska gymnasiets hållplatser. Promenad till / från hållplatsen vid Nickbyvägen.

3 HELSINKI–NIKKILÄ–PAIPPINEN–JÄRVENPÄÄ HELSINGFORS–NICKBY–PAIPIS–TRÄSKÄNDA

Linja / linje	776				
	Koulu 4	M-P	M-P	Koulu 1	Koulu 1
Helsinki / Helsingfors	-	11.05	12.05	-	13.05
It. Jokip. / Östanåparken	-	l	12.45	13.05	<u>14.05</u>
Nikkilä / Nickby	07.05	<u>12.10</u>	12.50	13.12	14.12
E. Paippinen / S. Paipis	Y	12.20	-	13.20	14.20
P. Paippinen / N. Paipis	07.30	12.25	-	13.30	14.30
Rajakulma	07.35	12.30	-	13.35	14.35z
Järvenpää / Träskända	07.45	12.40	-	-	-

	M-P	Koulu 1	M-P	M-P+
Helsinki / Helsingfors	14.20	-	15.05	-
It. Jokip. / Östanåparken	15.05	15.10	l	15.55
Nikkilä / Nickby	15.00	15.17	15.50	16.00
E. Paippinen / S. Paipis	-	15.25	-	16.10
P. Paippinen / N. Paipis	-	15.30	-	16.15
Rajakulma	-	15.35	-	16.20
Järvenpää / Träskända	-	15.45 ^{Y1}	-	16.30 ^{Y1}

	Koulu 1	Koulu 1	M-P
Järvenpää / Träskända	07.10	08.10	09.15
Rajakulma	07.20	08.25	09.25
P. Paippinen / N. Paipis	07.25	08.30	09.30
E. Paippinen / S. Paipis	07.35	08.40	09.35
Nikkilä / Nickby	<u>07.50</u>	<u>08.50</u>	<u>10.00</u>
It. Jokip. / Östanåparken	07.55	09.05	10.05
Kuninkaanm. / Kungsö.	l	l	l
Helsinki / Helsingfors	08.45	09.45	10.45

Linja / linje	762			
	M-P	Koulu 1	Koulu 2	Koulu 1
Järvenpää / Träskända	12.50	-	14.35 ^{Y1}	-
Rajakulma	13.00	13.35	14.45	14.45
P. Paippinen / N. Paipis	13.05	13.40	14.50	14.50
E. Paippinen / S. Paipis	13.10	13.45	-	14.55
Nikkilä / Nickby	13.25	<u>13.55</u>	-	15.05
It. Jokip. / Östanåparken	13.30	14.05	-	<u>15.10</u>
Kuninkaanm. / Kungsö.	l	14.20	-	15.30
Helsinki / Helsingfors	14.10	14.50	-	16.05

Y = Pornaisten kautta / Via Borgnäs

Y1 = Ajetaan Järvenpään rautatieasemalle/-lta / Turen körs till/från järnvägsstationen i Träskända.

Z = Ajetaan Järvenpäässä reittiä Sipoontie–Puistotie–Pohjoisväylä, ei ajeta Järvenpään keskustaani / Körs i Träskända rutten Sipoontie–Puistotie–Pohjoisväylä, inte via centrum.

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy

4 HELSINKI–NIKKILÄ–PORNAINEN–MÄNTSÄLÄ HELSINGFORS–NICKBY–BORGNÄS–MÄNTSÄLÄ

Linja / linje	763K	763	764	763K		
	Koulu 2	M–P+	M–P	M–P	M–L	M–P
Helsinki / Helsingfors	-	-	07.05	08.35	10.05	11.35
Kuninkaanm. / Kungsb.	-	-	07.30			12.00
It. Jokip. / Östanåparken	-	-	07.50	09.15	10.45	12.15
Nikkilä / Nickby	07.05	07.35	07.55	09.20	10.50	12.20
Jokimäki	07.15	07.45	08.05	09.30	11.05	12.35
Laukkoski					11.10	
Pornainen / Borgnäs	07.20	07.50	08.10	09.35	11.15	12.40
Halkia	-	08.00	-	-	11.25	-
Mäntsälä	-	08.25	-	-	-	-

Linja / linje	763K	760	763	764	763	
	M–P+	M–P+	M–L	M–P+	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	13.25	14.20	15.25	-	16.05	17.05
Kuninkaanm. / Kungsb.	13.50			-		
It. Jokip. / Östanåparken	14.05	15.05	16.05	-	16.45	17.45
Nikkilä / Nickby	14.10	15.10	16.15	-	16.55	17.50
Jokimäki	14.25	15.25	16.25	16.45	17.05	18.00
Laukkoski	T	15.35		16.40	T	T
Pornainen / Borgnäs	14.35	15.30	16.35	16.50	17.15	18.10
Halkia	-	-	-	17.00	17.25	-
Mäntsälä	-	-	-	-	-	-

Linja / linje	764	764	763	763	763	763
	S	M–L	S	M–P	M–L	M–L
Helsinki / Helsingfors	17.05	18.35	20.05	20.20	21.20	22.40
Kuninkaanm. / Kungsb.						
It. Jokip. / Östanåparken	17.45	19.15	20.40	20.55	21.55	23.15
Nikkilä / Nickby	17.50	19.20	20.45	21.00	22.00	23.20
Jokimäki	18.00	19.30	20.55	21.10	22.10	23.30
Laukkoski	T	T	T	T	T	T
Pornainen / Borgnäs	18.10	19.40	21.00	21.15	22.15	23.35
Halkia	18.20	19.50	-	-	-	-
Mäntsälä	-	-	-	-	-	-

4

MÄNTSÄLÄ–PORNAINEN–NIKKILÄ–HELSINKI
MÄNTSÄLÄ–BORGNÄS–NICKBY–HELSINGFORS

Linja / linje	763K	763	764	764	763
	M-P	M-P	M-P	M-P+	M-P++
Mäntsälä	-	-	-	-	-
Halkia	-	-	06.15	07.10	-
Pornainen / Borgnäs	05.40	06.10	06.25	07.20	07.20
Laukkoski				07.25	07.25
Jokimäki	05.45	06.15	06.32	07.30	07.30
Nikkilä / Nickby	06.00	06.30	06.50	07.50	07.50
It. Jokip. / Östanåparken	06.05	06.35		07.55	07.55
Kuninkaanm. / Kungsb.	06.20				
Helsinki / Helsingfors	06.50	07.20	07.35	08.45	08.45

Linja / linje	763	765	763	764k
	M-L	M-P+	M-L	M-L
Mäntsälä	-	09.10	-	-
Halkia	-	09.25	-	13.20
Pornainen / Borgnäs	08.35	09.45	11.05	13.30
Laukkoski				13.35
Jokimäki	08.40	09.50	11.10	13.40
Nikkilä / Nickby	09.00	10.00	11.25	14.00
It. Jokip. / Östanåparken	09.05	10.05	11.30	14.05
Kuninkaanm. / Kungsb.				14.20
Helsinki / Helsingfors	09.45	10.45	12.10	14.50

Linja / linje	763	763	763	764	763
	M-PS	M-L	M-P	S	M-L
Mäntsälä	-	-	-	-	-
Halkia	-	-	-	18.25	-
Pornainen / Borgnäs	14.10	16.50	18.40	18.40	21.25
Laukkoski	14.15				
Jokimäki	14.20	16.55	18.45	18.45	21.30
Nikkilä / Nickby	14.35	17.10	19.00	19.00	21.45
It. Jokip. / Östanåparken	14.40	17.15	19.05	19.05	21.50
Kuninkaanm. / Kungsb.					
Helsinki / Helsingfors	15.20	17.55	19.45	19.45	22.25

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy

5 HELSINKI–NIKKILÄ–HINTHAARA–PORVOO HELSINGFORS–NICKBY–HINDHÅR–BORGÅ

Linja / linje		760K	776K	776	
	M–P	Koulu 3	Koulu 3	M–L	M–L
Helsinki / Helsingfors	-	-	08.05	09.05	11.05
Kuninkaanm. / Kungsb.	-	-	08.30	09.30	
Nikkilä / Nickby	-	-	<u>08.55</u>	09.50	11.45
Nikkilä / Nickby	07.05	07.55	09.10	09.50	11.45
It. Jokip. / Östanåparken	07.10	08.00	09.15	09.55	11.50
Anttila / Andersböle	07.20	08.10	09.25	10.05	12.00
Hinthaara / Hindhår	07.30	08.15	09.30	10.10	12.05
Porvoo / Borgå	07.45	08.30	09.45	10.25	12.20

Linja / linje		776	760	776	776
	M–S	M–P+	M–L	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	13.05	14.20	15.05	15.50	15.50
Kuninkaanm. / Kungsb.					
Nikkilä / Nickby	13.45	<u>15.05</u>	15.50	16.40	16.40
Nikkilä / Nickby	13.45	15.05	15.50	16.40	16.40
It. Jokip. / Östanåparken	13.50	15.10	15.55	16.45	16.45
Anttila / Andersböle	14.00	15.20	16.05	16.55	16.55
Hinthaara / Hindhår	14.05	15.25	16.10	17.00	17.00
Porvoo / Borgå	14.20	15.40	16.25	17.15	17.15

Linja / linje		776K	776	776	776
	M–P	M–L	S	M–L	M–L
Helsinki / Helsingfors	16.20	17.35	19.05	19.20	19.20
Kuninkaanm. / Kungsb.	16.45				
Nikkilä / Nickby	17.10	18.15	19.45	20.00	20.00
Nikkilä / Nickby	17.15	18.15	19.45	20.00	20.00
It. Jokip. / Östanåparken	17.20	18.20	19.50	20.05	20.05
Anttila / Andersböle	17.25	18.30	20.00	20.15	20.15
Hinthaara / Hindhår	17.30	18.35	20.05	20.20	20.20
Porvoo / Borgå	17.45	18.50	20.20	20.35	20.35

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

5 PORVOO–HINTHAARA–NIKKILÄ–HELSINKI BORGÅ–HINDHÅR–NICKBY–HELSINGFORS

Linja / linje	776	776	776			
	Y					
	M–P	M–L	M–P	M–P+	M–P	Koulu 1
Porvoo / Borgå	05.20	06.20	06.30	07.00	08.00	08.35
Hinthaara / Hindhår	05.30	06.35	I	07.15	08.15	08.50
Anttila / Andersböle	05.35	06.40	I	07.20	08.20	08.55
It. Jokip. / Östanåparken	05.45	06.50	07.00	07.30	08.30	09.05
Nikkilä / Nickby	05.50	07.00	07.05	<u>07.35</u>	08.40	<u>09.10</u>
Nikkilä / Nickby	05.50	07.00	-	07.40	08.40	09.20
Kuninkaanm. / Kungsb.	I	I	-	I	I	09.40
Helsinki / Helsingfors	06.30	07.45	-	08.25	09.20	10.10

Linja / linje	776	776	776		
	L	M–S	Koulu 1	M–P	M–L
Porvoo / Borgå	09.30	11.30	12.35	14.20	15.05
Hinthaara / Hindhår	09.40	11.45	12.50	14.35	15.20
Anttila / Andersböle	09.45	11.50	12.55	14.40	15.25
It. Jokip. / Östanåparken	09.55	12.00	<u>13.05</u>	14.50	15.35
Nikkilä / Nickby	10.00	12.10	13.00	<u>14.55</u>	15.40
Nikkilä / Nickby	10.00	12.10	13.00	15.15	15.45
Kuninkaanm. / Kungsb.	I	I	13.20	15.30	I
Helsinki / Helsingfors	10.45	12.50	13.50	16.05	16.25

Linja / linje	776K	776	776	776	776
	M–P+	S	M–P	M–L	M–L
Porvoo / Borgå	15.30	15.30	16.20	17.20	19.30
Hinthaara / Hindhår	15.45	15.45	16.35	17.35	19.45
Anttila / Andersböle	15.50	15.50	16.40	17.40	19.50
It. Jokip. / Östanåparken	16.00	16.00	16.50	17.50	20.00
Nikkilä / Nickby	16.10	16.10	<u>16.55</u>	17.55	20.05
Nikkilä / Nickby	16.10	16.10	17.10	18.00	20.05
Kuninkaanm. / Kungsb.	16.25	I	I	I	I
Helsinki / Helsingfors	16.55	16.50	17.55	18.40	20.45

Y = Kulloon kautta / Via Kullo

6 PORVOO–NIKKILÄ/PORNAINEN–JÄRVENPÄÄ BORGÅ–NICKBY/BORGNÄS–TRÄSKÄNDA

	Koulu 1	Koulu 4	Koulu 2	Koulu 2	M–P
Porvoo / Borgå	-	06.20	07.35	-	11.30
Hinthaara / Hindhår	-	06.35	07.50	-	11.45
Anttila / Andersböle	-	06.40		-	11.50
It. Jokip. / Östanåparken	-	06.50		-	12.00
Kouluk. / Skolcentrumet	-			-	
Nikkilä / Nickby	-	<u>07.05</u>		-	<u>12.10</u>
Laukkoski	-		08.00	-	
Jokimäki	06.30	07.15		-	
Pornainen / Borgnäs	06.35	07.20	08.05	08.25	
E. Paippinen / S. Paipis			-		12.20
P. Paippinen / N. Paipis	06.45	07.30	-	08.35	12.25
Rajakulma	06.50	07.35	-	08.40	12.30
Järvenpää / Träskända	▼ 07.05 _Y	07.45	-	08.50 _Y	12.40

	Koulu1	Koulu1	M–P	Koulu1	M–P	M–P+
Porvoo / Borgå	12.35	-	14.20	-	15.05	-
Hinthaara / Hindhår	12.50	-	14.35	-	15.20	-
Anttila / Andersböle	12.55	-	14.40	-	15.25	-
It. Jokip. / Östanåparken	13.05	14.05	14.50	15.10	15.35	15.55
Kouluk. / Skolcentrumet	13.10	14.10		15.15	15.40	
Nikkilä / Nickby	13.12	14.12	14.55	15.17	-	16.00
Laukkoski			-		-	
Jokimäki			-		-	
Pornainen / Borgnäs			-		-	
E. Paippinen / S. Paipis	13.20	14.20	-	15.25	-	16.10
P. Paippinen / N. Paipis	13.30	14.30	-	15.30	-	16.15
Rajakulma	13.35	14.35 _{YY}	-	15.35	-	16.20
Järvenpää / Träskända	▼ -	-	-	15.45 _Y	-	16.30 _Y

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy.

Y = Vuoro ajetaan rautatieasemalle / Turen körs till järnvägsstationen.

YY = Vuoro ajetaan Järvenpäässä reittiä Sipoontie–Puistotie–Pohjoisväylä /
I Träskända körs rutten Sipoontie–Puistotie–Pohjoisväylä.

6 JÄRVENPÄÄ–NIKKILÄ–PORVOO TRÄSKÄNDA–NICKBY–BORGÅ

	Koulu 1	Koulu 3	Koulu 1	Koulu 3	M-P
Järvenpää / Träskända	07.10	-	08.10	-	09.15
Rajakulma	07.20	-	08.25	-	09.25
P. Paippinen / N. Paipis	07.25	-	08.30	-	09.30
E. Paippinen / S. Paipis	07.35	-	08.40	-	09.35
Nikkilä / Nickby	07.50	-	08.50	-	<u>09.45</u>
Nikkilä / Nickby	-	07.55	-	09.10	09.50
It. Jokip. / Östanåparken	-	08.00	-	09.15	09.55
Anttila / Andersböle	-	08.10	-	09.25	10.05
Hinthaara / Hindhår	-	08.15	-	09.30	10.10
Porvoo / Borgå	-	08.30	-	09.45	10.25

	M-P	Koulu 1	Koulu 2	Koulu 1
Järvenpää / Träskända	12.50	-	14.35 ^y	-
Rajakulma	13.00	13.35	14.45	14.45
P. Paippinen / N. Paipis	13.05	13.40	14.50	14.50
Pornainen / Borgnäs			<u>15.00</u>	
E. Paippinen / S. Paipis	13.15	13.45		14.55
Nikkilä / Nickby	<u>13.25</u>	13.55		<u>15.05</u>
Nikkilä / Nickby	13.45	13.55		15.05
It. Jokip. / Östanåparken	13.50	14.00		15.10
Anttila / Andersböle	14.00	-		15.20
Hinthaara / Hindhår	14.05	-	15.20	15.25
Porvoo / Borgå	14.20	-	15.35	15.40

Y = Vuoro lähtee rautatieasemalta / Turen avgår från järnvägsstationen.

Koulu 4	Koulu 3	Koulu 1
Järvenpään koulupäivät Träskändas skoldagar	Porvoon koulupäivät Borgås skoldagar	Sipoon koulupäivät Sibbo skoldagar
16.8.2011–21.10.2011	16.8.2011–14.10.2011	16.8.2011–26.10.2011
31.10.2011–21.12.2011	24.10.2011–22.12.2011	31.10.2011–22.12.2011
2.1.2012–17.2.2012	3.1.2012–17.2.2012	9.1.2012–17.2.2012
27.2.2012–2.6.2012 ¹⁾	27.2.2012–2.6.2012 ¹⁾	27.2.2012–2.6.2012 ¹⁾

1) = Lauantailiikenne 2.6.2012.
Lördagstrafik 2.6.2012.

7 JOKIMÄKI/MONNINKYLÄ–PORNAINEN– JÄRVENPÄÄ JOKIMÄKI/MONBY–BORGNÄS–TRÄSKÄNDA

	Koulu 1	M-P+++	Koulu 4	M-P+++
Jokimäki	06.30	-	07.15	-
Monninkylä / Monby		-		-
Pornainen / Borgnäs	06.35	06.35	07.20	07.35
P. Paippinen / N. Paipis	06.45	06.45	07.30	07.45
Järvenpää ras / Träskända jvgstn	07.05	07.05 _Y	07.45 _Y	08.00 _Y

	Koulu 1	Koulu 2	Koulu 2	M-P+++
Jokimäki	-	-	-	-
Monninkylä / Monby	-	08.15	15.20	-
Pornainen / Borgnäs	07.45	08.25	15.30	16.45
P. Paippinen / N. Paipis	07.55	08.35	-	16.55
Järvenpää ras / Träskända jvgstn	08.10	08.50	-	17.10 _Y

	Koulu 2	M-P+++	Koulu 2
Järvenpää ras / Träskända jvgstn	-	07.05 _Y	14.35
P. Paippinen / N. Paipis	-	07.20	14.50
Pornainen / Borgnäs	08.00	07.30	15.00
Monninkylä / Monby	08.15	-	15.15
Jokimäki	-	-	-

	Koulu 1	M-P+++	Koulu 1	M-P+++
Järvenpää ras/Träskända jvgstn	16.05	16.20 _Y	17.00	17.20 _Y
P. Paippinen / N. Paipis	16.20	16.35	17.15	17.35
Pornainen / Borgnäs	16.30	16.45	17.25	17.45
Monninkylä / Monby		-		-
Jokimäki	16.35	-	17.30	-

Y = Järvenpään linja-autoasema / Träskända busstation

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy, Kajon Oy

8

**PORVOO–PORNAINEN–HALKIA–PIHLAJAMÄKI
BORGÅ–BORGNÄS–HALKIA–PIHLAJAMÄKI**

	M–P+	Koulu 3	Koulu 2	Koulu 2	M–P+
Porvoo / Borgå	07.00	07.35	-	-	13.30
Hinthaara / Hindhår	07.15	07.50	-	-	13.45
Laukkoski	Y	08.00	-	-	13.55
Jokimäki	07.45	I	-	-	14.00
Pornainen / Borgnäs	07.50	08.05	08.05	13.00	14.05
Halkia	08.00	-	08.15	13.10	14.15
Pihlajamäki	-	-	08.20	13.15	14.20

	M–P++	Koulu 3	M–P+	M–P++
Porvoo / Borgå	13.30	14.25	16.15	16.20
Hinthaara / Hindhår	13.45	14.40	16.30	16.35
Laukkoski	13.55	14.50	16.40	16.45
Jokimäki	14.00	14.55	16.45	16.50
Pornainen / Borgnäs	14.05	15.00	16.50	16.55
Halkia	-	15.10	17.00	-
Pihlajamäki	-	15.15	-	-

	Koulu 3	Koulu 2	M–P++
Pihlajamäki	-	07.20	-
Halkia	06.45	07.25	-
Pornainen / Borgnäs	06.55	07.45	08.10
Jokimäki	07.00	-	08.15
Laukkoski	07.05	-	08.20
Hinthaara / Hindhår	07.17	-	08.30
Porvoo / Borgå	07.35	-	08.45

	Koulu 2	Koulu 3	Koulu 2	M–P+
Pihlajamäki	08.20	-	13.15	14.40
Halkia	08.30	-	13.20	14.50
Pornainen / Borgnäs	08.50	08.50	13.30	15.00
Jokimäki	-	08.55	13.40	15.05
Laukkoski	-	09.00	13.35	15.10
Hinthaara / Hindhår	-	09.10	-	15.20
Porvoo / Borgå	-	09.25	-	15.35

Y = Nikkilän kautta. / Via Nickby.

Pohjolan Liikenne, Etelä-Suomen Linjaliikenne Oy

9 MÄNTSÄLÄ–JÄRVENPÄÄ–HYRYLÄ–HELSINKI MÄNTSÄLÄ–TRÄSKÄNDA–HYRYLÄ– HELSINGFORS

	Y		+		+	
	M-P	Koulu 5	M-P	M-P	M-L	M-P
Mäntsälä	-	-	06.35	07.50	09.30	11.30
Numminen	06.15	06.35	06.50	08.05	09.40	11.40
Tikkaro			06.55			
Halkia	06.20	06.40		08.10	09.45	11.45
Haarajoki	06.35 ²⁾	X	X	08.20 ²⁾	X	X
Järvenpää / Träskända	06.50	07.05	07.15	08.40	10.10	12.10
Hyrylä	07.05	-	07.40	09.00	10.30	12.30
Helsinki / Helsingfors	07.55	-	08.35	09.40	11.15	13.10

	+++		1)			
	L	M-P	Koulu5	Koulu5	Koulu5	M-P,S
Mäntsälä	11.30	14.35	14.40	14.40	16.00	17.30
Numminen	11.40	14.45	14.50	15.00	X	17.40
Tikkaro			X			
Halkia	11.45	14.55			T	17.45
Haarajoki	X	X	X	15.15	-	X
Järvenpää / Träskända	12.10	15.20	15.20	-	-	18.10
Hyrylä	12.30	15.45	15.45	-	-	18.30
Helsinki / Helsingfors	13.10	16.30	16.30	-	-	19.15

Y = Kytötien kautta Järvenpäähän, Järvenpäässä rautatieaseman kautta. / Via Kytötie till Träskända, i Träskända via järnvägsstationen.

1) = Nummisiin Onkimaan kautta. / Till Numminen via Onkimaa.

2) = Haarajoen aseman kautta, jos on menijöitä. / Via Haarajoki station, om passagerare.

Vuorot ajetaan Järvenpäästä Mäntsälään päin reittiä: Linja-autoasema, Postikatu, Pajalantie, Pohjoisväylä, Laurilantie, Peltolantie, Vähänummentie. / Turerna körs från Träskända till Mäntsälä rutten: busstationen, Postikatu, Pajalantie, Pohjoisväylä, Laurilantie, Peltolantie, Vähänummentie.

Ventoniemi Oy

9 HELSINKI-HYRYLÄ-JÄRVENPÄÄ-MÄNTSÄLÄ HELSINGFORS-HYRYLÄ-TRÄSKÄNDA- MÄNTSÄLÄ

		+	+		
	Koulu 5	M-P	M-P	M-P	L
Helsinki / Helsingfors	-	08.10	09.10	11.20	11.30
Hyrylä	-	08.55	09.50	12.00	12.10
Järvenpää / Träskända	07.10	09.10	10.05	12.20	12.25
Haarajoki	X	X	X	X	X
Halkia	07.30	09.35		12.45	12.50
Tikkaro	X		10.25		
Numminen	08.00	09.40	10.30	12.50	12.55
Mäntsälä	08.20	09.55	10.45	13.05	13.10

	Koulu 5	M-P	M-P	M-S
Helsinki / Helsingfors	-	14.45	16.40	19.58
Hyrylä	-	15.30	17.20	20.40
Järvenpää / Träskända	-	16.00	17.40	21.00
Haarajoki	15.15	16.10 ^y	X	X
Halkia		16.25	18.00	21.15
Tikkaro	X			
Numminen	15.30	16.30	18.05	21.20
Mäntsälä	15.45	16.45	18.20	21.40

Y = Haarajoen aseman kautta. / Via Haarajoki station.

Mäntsälän koulupäivät Mäntsäläs skoldagar	Lomapäivät Lovdagar
10.8.2011–21.10.2011	
31.10.2011–21.12.2011	5.12.2011
3.1.2012–17.2.2012	30.4.2012
27.2.2012–2.6.2012 ¹⁾	18.5.2012

1) = Lauantailiikenne 2.6.2012.
Lördagstrafik 2.6.2012.

10 NIKKILÄ–PORNAINEN–HINTHAARA–KILPILAHTI NICKBY–BORGNÄS–HINDHÅR–SKÖLDVIK

M-P	M-P+		M-P
-	15.05	It. Jokip. / Östanåparken	-
-	15.10	Nikkilä / Nickby	-
06.00	15.30	Pornainen / Borgnäs	16.50
06.05	15.35	Laukkoski	16.45
06.15	15.40	Hinthaara / Hindhår	16.35
06.40	16.05	Kilpilahti / Sköldvik	16.10

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

11 KILPILAHTI–NIKKILÄ–KERAVA SKÖLDVIK–NICKBY–KERVO

953	Linja / linje	953	953
M-P		M-P	M-P
16.10	Kilpilahti / Sköldvik	06.40	07.45
16.25	Nikkilä / Nickby	06.20	07.20
16.45	Kerava tori / Kervo torg	06.05	07.05

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

Koulu 2	
Pornaisten koulupäivät Borgnäs skoldagar	Lomapäivät Lovdagar
9.8.2011–21.10.2011	
31.10.2011–22.12.2011	5.12.2011
9.1.2012–17.2.2012	
27.2.2012–2.6.2012 ¹⁾	30.4.2012

1) = Lauantailiikenne 2.6.2012.
Lördagstrafik 2.6.2012.

12 NIKKILÄ–SÖDERKULLA–BOX NICKBY–SÖDERKULLA–BOX

	Koulu 1	Koulu 1	Koulu 1	Koulu 1
Nikkilä / Nickby	-	-	13.15 _{Y2}	14.15 _{Y2}
Söderkulla	-	12.40	13.40 _Y	14.40 _Y
Box	08.35	12.50	13.50	14.50
Skogsby	08.40	X	13.55	14.55
Nikkilä / Nickby	08.55 _Y	13.10	14.10 _Y	15.10 _Y

	Koulu 1
Nikkilä / Nickby	-
Koulukeskus / Skolc.	08.50
Skogsby	X
Box	09.15
Söderkulla	09.25

Y = Koulukeskus / Skolcentrumet

Y1 = Kuntala / Sockengården

Y2 = Kuntala, Hindsbyn kautta / Sockengården, via Hindsby

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

13 NIKKILÄ / NICKBY–SÖDERKULLA–KITÖ

	Koulu 1	Koulu 1
Nikkilä / Nickby, Kuntala / Sockengården	-	13.15
Söderkulla	12.40	13.40
Boxby skola	<u>12.50</u>	<u>13.50</u>
Svartbäck	X	X
Kitö	13.10	14.10

	Koulu 1	Koulu 1
Nikkilä / Nickby, Kuntala / Sockengården	14.15	-
Söderkulla	14.40	15.35
Boxby skola	<u>14.50</u>	15.40
Svartbäck	X	15.50
Kitö	15.10	-

14 NIKKILÄ-SÖDERKULLA-ERIKSNÄS- KALKKIRANTA NICKBY-SÖDERKULLA-ERIKSNÄS- KALKSTRAND

	M-P+	Koulu 1	M-P
Nikkilä / Nickby	12.40 _Y	13.15 _Y	14.15 _Y
Söderkulla	<u>12.55</u>	<u>13.40</u>	<u>14.40</u>
Söderkulla	12.55	13.40	14.40
Eriksnäs	13.00		
Kalkkiranta / Kalkstrand	13.10	13.50	14.50

	M-P	Koulu 1
Nikkilä / Nickby	15.15 _Y	16.10 _Y
Söderkulla	<u>15.35</u>	16.25
Söderkulla	15.35	16.25
Eriksnäs	15.40	16.30
Kalkkiranta / Kalkstrand	15.50	16.40

	M-P	Koulu 1	M-P+++
Kalkkiranta / Kalkstrand	06.45	-	08.10
Eriksnäs	06.55	08.15	08.20
Söderkulla	<u>07.05</u>	<u>08.25</u>	<u>08.25</u>
Söderkulla	07.15	08.25	08.25
Nikkilä / Nickby	07.35	08.45 _{Y1}	08.45 _{Y1}

	Koulu 1	M-P	M-P+
Kalkkiranta / Kalkstrand	08.10	09.10	13.20
Eriksnäs		09.20	
Söderkulla	<u>08.25</u>	<u>09.25</u>	<u>13.30</u>
Söderkulla	08.25	09.25	13.55
Nikkilä / Nickby	08.55 _{Y1}	09.45 _{Y1}	14.10 _Y

Y = Kuntala, Sockengården

Y1 = Koulukeskus / Skolcentrumet

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

15 NIKKILÄ / NICKBY–IMMERSBY–SÖDERKULLA–ERIKSNÄS–GUMBOSTRAND

	Koulu 1	Koulu 1
Nikkilä, koulukesk. / Nickby, skolcentrumet	07.40	-
Massbyn th / Massby vgs		08.45
Immersby	X	08.55
Eriksnäs	08.15	I
Gumbostrand		09.15
Söderkulla	08.25	09.25
Nikkilä, koulukesk. / Nickby, skolcentrumet	08.45	-

	Koulu 1	Koulu 1	Koulu 1
Nikkilä, Kuntala / Nickby, Sockengården	13.15	14.15	-
Söderkulla, koulukeskus / skolcentrumet	13.40	14.40	15.35
Eriksnäs	13.45	14.45	I
Gumbostrand	13.55	14.55	I
Immersby	X	X	15.55
Söderkulla	14.25	15.25	-

	Koulu 1
Söderkulla, ala-aste	09.25
Hindsby	09.35
Nikkilä, koulukesk. / Nickby, skolcentrumet	09.45

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

16 NIKKILÄ–BOX–KITÖ / NICKBY–BOX–KITÖ

K++	Koulu 1		Koulu 1	Koulu 1	K++
-	15.05	Nikkilä / Nickby	07.40	08.55	-
11.45 ¹⁾	I	Söderkulla	07.15	I	10.30
X	15.25	Box	07.05	08.35	X
X	15.35	Svartbäck	06.55	08.25	X
12.15	15.45	Kitö	06.45	08.15	10.00 ¹⁾

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

- 1) Kesällä (8.6.–10.8.2011) linjataksi keskiviikkoisin klo 10 Kitöstä Söderkullaan ja takaisin Söderkullan K-kaupasta Kitöhön klo 11.45. Hinta 3,70 euroa/ matka.
Ilmoittautuminen taksinkuljettaja Joakim Hellströmille, puh. 050 3411 919.

Sommartid (8.6.–10.8.2011) linjetaxi onsdagar kl. 10 från Kitö till Söderkulla och tillbaka från K-butiken i Söderkulla kl. 11.45. Pris 3,70 euro/resa.
Anmälan till taxichaufför Joakim Hellström, tfn 050 3411 919.

17 SÖDERKULLA–HELSINKI SÖDERKULLA–HELSINGFORS

Söderkullasta / från Söderkulla							
päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd
M–P	05.05	M–L	09.35	M–S	15.05	S	19.50
M–P	05.35	M–S	10.05	M–S	15.35	S	20.05
M–S	06.05	M–P	10.20	M–S	16.05	M–LSS	20.35
M–P	06.35	M–L	10.35	L	16.10	S ¹⁾	21.00
M–P	07.05	L	10.45	M–P	16.20	M–S	21.35
M–S	07.05	M–S	11.05	M–S	16.35	PL ²⁾	00.20
M–P	07.20	M–L	11.35	M–S	17.05	M–S	01.20
M–L	07.35	M–S	12.05	M–S	17.35	PL ²⁾	03.20
M–P	07.50	M–S	12.35	M–S	18.05		
M–S	08.05	M–S	13.05	M–S	18.35		
M–L	08.35	M–S	13.35	M–S	19.05		
M–S	09.05	M–S	14.05	S	19.20		
M–P	09.25	M–S	14.35	M–S	19.35		

- 1) = Ajalla 1.6.–14.8. / Under tiden 1.6–14.8
 2) = Perjantain ja lauantain sekä lauantain ja sunnuntain välisinä öinä /
 Turen körs under natten mellan fredag och lördag samt under natten
 mellan lördag och söndag

Söderkullan ajat ovat noin aikoja /
 Avgångstiderna från Söderkulla är ungerfärliga tider

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab, Pukkilan Liikenne Oy,
 Savonlinja-Yhtiöt

17 HELSINKI–SÖDERKULLA HELSINGFORS–SÖDERKULLA

Helsingistä / från Helsingfors							
päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd	päivät dagar	lähtö avfärd
M-P	05.40	M-L	10.30	M-P	16.15	S¹⁾	21.45
M-P	05.55	M-S	11.00	M-S	16.30	M-L	22.00
M-P+	06.20	M-L	11.30	M-P	16.45	SS	22.05
M-P	06.30	M-S	12.00	M-S	17.00	M-S	22.45
M-P	06.50	M-S	12.30	M-P	17.15	M-S	23.45
LS	07.00	M-S	13.00	M-S	17.30	PL²⁾	01.15
M-P	07.30	M-S	13.30	M-P	17.45	M-S	02.15
M-P	07.40	M-S	14.00	M-S	18.00	PL²⁾	04.00
M-S	08.00	M-P	14.15	M-S	18.30		
M-P	08.10	M-S	14.30	M-S	19.00		
M-L	08.30	M-S	15.00	M-S	19.30		
M-P	08.45	M-P	15.15	M-S	20.00		
M-S	09.00	M-S	15.30	M-S	20.30		
M-L	09.30	M-P	15.45	M-S	21.15		
M-S	10.00	M-S	16.00	S	21.30		

1) = Ajalla 1.6.–14.8. / Under tiden 1.6–14.8

2) = Perjantain ja lauantain sekä lauantain ja sunnuntain välisinä öinä /
Turen körs under natten mellan fredag och lördag samt under natten
mellan lördag och söndag

18 PORVOO-SÖDERKULLA-HELSINKI BORGÅ-SÖDERKULLA-HELSINGFORS

	M-P	M-P	M-S	M-P	M-S	M-P
Porvoo / Borgå	04.45	05.15	05.45	06.15	06.45	07.00
Söderkulla	X	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	05.50	06.20	06.50	07.25	08.05	08.20

	M-L	M-P	M-S	M-L	M-S	M-L
Porvoo / Borgå	07.15	07.30	07.45	08.15	08.45	09.15
Söderkulla	X	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	08.35	08.35	08.55	09.25	09.55	10.25

	M-S	M-P	M-L	M-S	M-L
Porvoo / Borgå	09.45	10.00	10.15	10.45	11.15
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	10.50	11.05	11.20	11.50	12.20

	M-S	M-S	M-S	M-S	M-S
Porvoo / Borgå	11.45	12.15	12.45	13.15	13.45
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	12.50	13.20	13.50	14.20	14.55

	M-S	M-S	M-S	M-S	M-S
Porvoo / Borgå	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25

	M-S	M-S	M-S	M-S	M-S
Porvoo / Borgå	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	17.55	18.25	18.50	19.20	19.50

	S	M-S	S	S	M-LSS
Porvoo / Borgå	19.00	19.15	19.30	19.45	20.15
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	20.05	20.20	20.30	20.45	21.20

	Y1	Y	Y	Y	
	SS	M-S	P,L	M-S	P,L
Porvoo / Borgå	20.40	21.15	24.00	01.00	03.00
Söderkulla	X	X	X	X	X
Helsinki / Helsingfors	21.40	22.15	01.00	02.00	04.00

- Y = Perjantain ja lauantain sekä lauantain ja sunnuntain välisinä öinä /
Turen körs under natten mellan fredag och lördag samt under natten
mellan lördag och söndag
- Y1 = Ajalla 1.6.–14.8. / Under tiden 1.6–14.8

Pohjolan Liikenne, Porvoon Liikenne Oy – Borgå Trafik Ab, Pukkilan Liikenne Oy,
Savonlinja-Yhtiöt

18 HELSINKI–SÖDERKULLA–PORVOO HELSINGFORS–SÖDERKULLA–BORGÅ

	+				
	M-P	M-P	M-P	M-P	LS
Helsinki / Helsingfors	05.40	06.20	06.30	06.50	07.00
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	06.45	07.30	07.45	07.55	08.00

	M-P	M-S	M-L	M-S	M-L
Helsinki / Helsingfors	07.30	08.00	08.30	09.00	09.30
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	08.40	09.10	09.40	10.05	10.35

	M-S	M-L	M-S	M-L	M-S
Helsinki / Helsingfors	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	11.05	11.35	12.05	12.35	13.05

	M-S	M-S	M-S	M-S	M-P
Helsinki / Helsingfors	12.30	13.00	13.30	14.00	14.15
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	13.35	14.05	14.35	15.05	15.30

	M-S	M-S	M-P	M-S	M-P
Helsinki / Helsingfors	14.30	15.00	15.15	15.30	15.45
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	15.35	16.10	16.25	16.40	16.50

18 HELSINKI–SÖDERKULLA–PORVOO HELSINGFORS–SÖDERKULLA–BORGÅ

	M-S	M-P	M-S	M-P	M-S
Helsinki / Helsingfors	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	17.10	17.25	17.40	17.55	18.10

	M-P	M-S	M-P	M-S	M-S
Helsinki / Helsingfors	17.15	17.30	17.45	18.00	18.30
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	18.25	18.35	18.50	19.05	19.35

	M-S	M-S	M-S	S	M-S
Helsinki / Helsingfors	19.00	19.30	20.00	20.15	20.30
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	20.05	20.35	21.05	21.15	21.35

	Y1				
	M-S	SS	SS	M-L	SS
Helsinki / Helsingfors	21.15	21.30	21.45	22.00	22.05
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	22.20	22.30	22.45	23.00	23.05

	Y				Y
	M-S	M-S	P.L	M-S	P.L
Helsinki / Helsingfors	22.45	23.45	01.15	02.15	04.00
Söderkulla	X	X	X	X	X
Porvoo / Borgå	23.45	00.45	02.15	03.15	05.00

Y = Perjantain ja lauantain sekä lauantain ja sunnuntain välisinä öinä /
Turen körs under natten mellan fredag och lördag samt under natten
mellan lördag och söndag

Y1 = Ajalla 1.6.–14.8. / Under tiden 1.6–14.8

19 HELSINKI–SÖDERKULLA–ERIKSNÄS– KALKKIRANTA HELSINGFORS–SÖDERKULLA–ERIKSNÄS– KALKSTRAND

	M–P	L	M–P
Helsinki / Helsingfors	08.10	09.30	12.00
Itäkeskus / Östra centrum	08.30	09.50	12.20
Söderkulla	08.50	<u>10.10</u>	<u>12.45</u>
Söderkulla	08.50	10.20	12.55
Eriksnäs			13.00
Kalkkiranta / Kalkstrand	↓ 09.00	10.30	13.10

	M–P	M–P	M–P
Helsinki / Helsingfors	15.30	16.00	16.30
Itäkeskus / Östra centrum	15.50	16.20	16.50
Söderkulla	<u>16.15</u>	<u>16.45</u>	<u>17.15</u>
Söderkulla	16.25	16.55	17.25
Eriksnäs	16.30	17.00	17.30
Kalkkiranta / Kalkstrand	↓ 16.40	17.10	17.40

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

19 KALKKIRANTA-ERIKSNÄS-SÖDERKULLA- HELSINKI KALKSTRAND-ERIKSNÄS-SÖDERKULLA- HELSINGFORS

	M-P	Koulp1	Koulp1	M-P+++	M-P	L
Kalkkiranta / Kalkstrand	06.45	08.10	-	08.10	09.10	10.30
Eriksnäs	06.55		08.15	08.20	09.20	10.40
Söderkulla th / vgs	07.05	<u>08.25</u>	<u>08.25</u>	<u>08.25</u>	09.25	10.45
Itäkeskus / Östra c.	07.30	08.55	08.55	08.55	09.45	11.05
Helsinki / Helsingfors	▼07.55	09.20	09.20	09.20	10.10	11.25

	M-P	M-P	M-P	S++	L	M-P
Kalkkiranta / Kalkstrand	13.20	13.50	14.50	15.55	16.00	16.45
Eriksnäs						
Söderkulla th / vgs	<u>13.30</u>	<u>14.00</u>	<u>15.00</u>	<u>16.05</u>	16.10	<u>16.55</u>
Itäkeskus / Östra c.	13.55	14.25	15.25	16.25	16.35	17.25
Helsinki / Helsingfors	▼14.20	14.50	15.50	16.50	16.55	17.50

20 HELSINKI-SÖDERKULLA-BOX-KITÖ HELSINGFORS-SÖDERKULLA-BOX-KITÖ

	L++	S++	M-P
Helsinki/Hfors	08.00	14.00	16.30
Itäkesk./Östra c.	08.20	14.20	16.50
Söderkulla	08.40	14.40	<u>17.15</u>
Söderkulla	08.40	14.40	17.25
Box	<u>08.50</u>	<u>15.00</u>	17.45
Svartbäck	09.00	15.10	17.55
Kitö	09.15	15.20	-

	Koulu 1	L++	S++
Kitö	06.45	09.25	15.20
Svartbäck	06.55	09.35	15.30
Box	07.05	09.45	15.40
Söderkulla	<u>07.15</u>	<u>09.55</u>	<u>16.05</u>
Söderkulla	07.20	10.05	16.05
Itäkesk./Östra c.	07.45	10.25	16.25
Helsinki/Hfors	08.10	10.50	16.50

Porvoon Liikenne Oy - Borgå Trafik Ab

Nikkilän yöbussi klo 1.20 Helsingistä!

Yövuoro ajetaan Helsingistä Nikkilään lauantain ja sunnuntain vastaisina öinä 3.6.2012 saakka. Yöbussi lähtee Helsingistä klo 1.20. Se saapuu Nikkilään klo 2.05. Pohjolan Liikenne ajaa yövuoron. Vuorossa on käytössä normaali taksa.

Reitti: Helsingin linja-autoasema, Kamppi–Operatalo, Helsinginkatu–Sturenkatu–Hämeentie–Kustaa Vaasan tie–Viikki, Lahdenväylä–Kuninkaaanmäki–Myyras–Nikinmäki–Itäinen Jokipuisto–Nikkilän linja-autoasema.

Nickby nattbuss kl. 1.20 från Helsingfors!

Natturen körs från Helsingfors till Nickby under natten mot lördag och natten mot söndag till och med 3.6.2012. Nattbussen avgår från Helsingfors kl. 1.20. Ankomsttid i Nickby kl. 2.05. Pohjolan Liikenne kör nattbussen. Normal taxa tillämpas.

Rutt: Helsingfors busstation, Kampen–Operahuset, Helsingegatan–Sturegatan–Tavastvägen–Gustav Vasas väg–Vik, Lahtisleden–Kungsbacka–Myras–Nissbacka–Östanåparken–Nickby busstation.

Ilt- ja lauantaivuorot Kerava–Nikkilä–Söderkulla -reitillä!

Kouluvuoden aikana kulkee maanantaisin–perjantaisin (ei pyhäpäivinä) kolme edestakaista iltavuoroa Söderkullasta Nikkilän kautta Keravalle klo 18.10, 19.25 ja 20.40 sekä Keravalta Nikkilän kautta Söderkullaan klo 18.45, 20.00 ja 21.15 (taulukko 2).

Kouluvuoden aikana kulkee lauantaisin kuusi edestakaista vuoroa Söderkullasta Nikkilän kautta Keravalle klo 9.10, 10.25, 11.40, 13.40, 14.55 ja 16.10 sekä Keravalta Nikkilän kautta Söderkullaan klo 9.45, 11.00, 12.15, 14.15, 15.30 ja 16.45 (taulukko 2).

Kvälls- och lördagsturer på rutten Kervo–Nickby–Söderkulla!

Under skolåret går tre tur- och returkvällsturer måndagar–fredagar (inte helgdagar) från Söderkulla via Nickby till Kervo kl. 18.10, 19.25 och 20.40 samt från Kervo via Nickby till Söderkulla kl. 18.45, 20.00 och 21.15 (tabell 2).

Under skolåret går sex tur- och returturer lördagar från Söderkulla via Nickby till Kervo kl. 9.10, 10.25, 11.40, 13.40, 14.55 och 16.10 samt från Kervo via Nickby till Söderkulla kl. 9.45, 11.00, 12.15, 14.15, 15.30 och 16.45 (tabell 2).